

# CM16 R8 CM16 R8 DST



GUAY2.COM



WARNING

- Product is intended for adults 18 years and older.
- Wear proper eye protection while shooting.
- Misuse may cause injury or death.
- The muzzle of an airsoft gun should never point in a direction in which, if discharged, it would do injury.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- Buyers and users should obey the laws and rules of the local authority.

EN



ATENCIÓN

- Si el jugador o jugadores tienen menos de 18 años se les requerirá ir acompañados de un mayor de edad que se responsabilice del menor en todo momento.
- Durante la práctica del Airsoft, es obligatorio llevar gafas de protección ocular acorde a las normativas vigentes en todo momento.
- El uso descuidado o indebido del Airsoft puede causar fácilmente daños a sí mismo y a los que le rodean.
- No se debe apuntar a personas o animales.
- Lea bien los manuales que acompañan las réplicas antes de empezar a usarlas para practicar Airsoft.
- Los poseedores de réplicas de Airsoft deben seguir estrictamente las leyes y regulaciones locales vigentes en el país de residencia o uso de las mismas, e informarse debidamente en los puntos de venta o autoridades del país antes de comprar y utilizar cualquier réplica de airsoft.

ES



ATTENTION

- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Toujours porter des protections oculaires adaptées lors de l'utilisation du produit.
- La mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais pointer le canon de la réplique vers une personne ou un animal.
- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent se conformer aux lois du pays qui réglementent l'usage et la possession de répliques airsoft.

FR



警告

- 対象年齢18才以上。
- 弾を発射する時やゲームなどの場合は、必ずプロゴーグルを装着してください。
- 不用意に引き金を引くと非常に危険です。
- 50m以内は危険です。
- 取扱説明書は最後まで必ずお読み下さい。
- 購入者及び販売者は、エアガンの使用及び所有に関するすべての現地法律に準ずる。

JP



**G&G**  
ARMAMENT

TAIWAN

ChangHua  
(Head Quarter)  
Sales Dept.  
Technology Dept.

Tel : +886-4-798-9000 Fax : +886-4-798-9900  
No.999, Zhonghua Rd. Shengang Township, Changhua County 50952, Taiwan (R.O.C.)  
sales@guay2.com, b2b@guay2.com PR Dept. | pr@guay2.com  
support@guay2.com

G2-201509-02-多

www.Guay2.com



# CM16 R8 CM16 R8 DST

EN Operating Instructions | 01-06

FR Mode d'emploi | 13-18

ES Instrucciones de operación | 07-12

JP 取扱説明書 | 19-24



**G&G**  
ARMAMENT

## [ COMPONENTS ]



## [ WARNING ] ⚠

- We recommend using G&G Armament high precision BB's on all G&G Armament guns to ensure proper feeding and performance.
- Using low quality BBs may jammed the gun and cause malfunction or damage the internal parts.
- For maintenance, apply the silicon oil on the air nozzle, do not use other types of corrosive oil.
- Do not adjust the motor without authorization or by certified technician.
- Always wear safety goggles when using this product.
- Product is intended for adults 18 years and older.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- May be hazardous up to 50 meters.
- Stop shooting when the battery power is low.

## [ FIRING MODE & SAFETY ] ⚠ Always keep the safety on if not ready to shoot.



**Safety On** / The gun will not fire.



**Semi Auto** / Single shot.

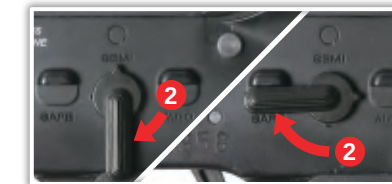


**Full Auto** / Automatic firing.

## [ FIRING ]



1. Insert the magazine into the receiver until it clicks.



2. Set the selector lever to **Semi Auto** or **Full Auto** position.



3. Pull the trigger when ready to fire.

## [ CRANE STOCK ADJUSTMENT ]



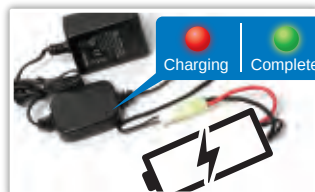
Press the stock release lever to unlock.



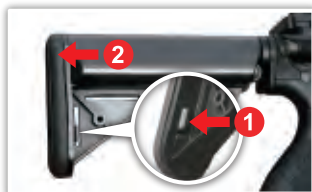
Adjust the position (6 positions).

## [ INSTALLING THE BATTERY ]

**⚠ Recommended  
Ni-Mh (G-11-056) battery.**



Charge up the battery (3 hours).



1. Push the butt plate lock (both side).  
2. Pull out the butt plate.

## [ OPTIONAL ACCESSORIES ]



Install the carbine visible laser.



Install the handguard panel.



Install the R.I.S. forward grip.

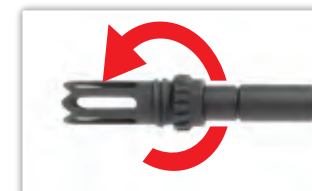


Detachable red dot sight.

## [ OPTIONAL FLASH SUPPRESSOR ]



Turn the flash suppressor clockwise to disassemble it.



Turn the flash suppressor counter-clockwise to assemble it.

## [ SETTING MAGAZINE ]

**⚠ It is strongly recommended to use G&G Armament high precision BB's only.  
Using low quality BB pellets will shorten product life and void product warranty.**



Remove the magazine.



Open the magazine top plate.  
Load BBs into the chamber and close the plate when the chamber is full.

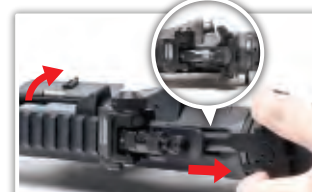


Turn the winding wheel on the bottom of the magazine to tighten the spring. This will allow the BBs to feed through the top of the magazine.



Insert the magazine into the airsoft gun until it clicks into place.

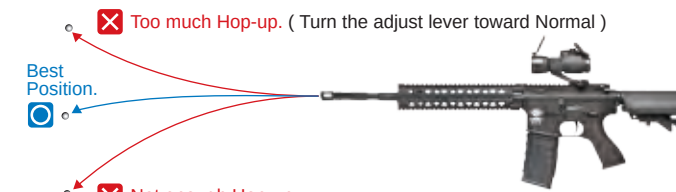
## [ CHARGING HANDLE & HOP-UP ADJUSTMENT ]



Pulling the charging handle will take the bolt back and open the port cover.



**⚠ Don't catch your fingers in the dummy bolt.  
Never hold the gun sideways as the BB pellets will curve right or left.**



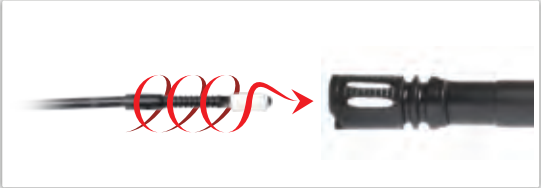
**⊗ Too much Hop-up.** ( Turn the adjust lever toward Normal )  
**⊗ Not enough Hop-up.** ( Turn the adjust lever toward Hop )



[ CLEANING THE BARREL ]



1.Place a few drops of silicone oil or teflon oil on the cleaning rod and wind around the rod.



2.Insert the cleaning rod into the inner barrel, turning the rod as you insert. Repeat same steps until barrel is clean.

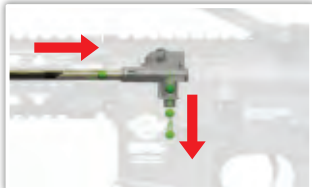
[ UNJAM ]



Remove the magazine.



Return the hop up dial to normal position and insert the cleaning rod from the lead edge of the inner barrel.



Be sure to have the rod facing down and reaching to the end. Remove clogged pellets.

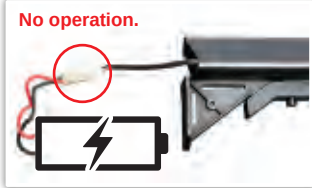
[ TROUBLESHOOTING ]



Adjust screw when the gear noise becomes shrilly.



No operation.



No operation.

[ MAINTENANCE ]



- 1.Make sure no dirt gets into the chamber to avoid clogging of pellets.
- 2.Hop-up may be unstable for 200 to 300 rounds after using silicone oil. This is the normal operation of the gun.
- 3.Never use CRC-556, WD40, or other corrosive lubricants.

[ TROUBLESHOOTING ]

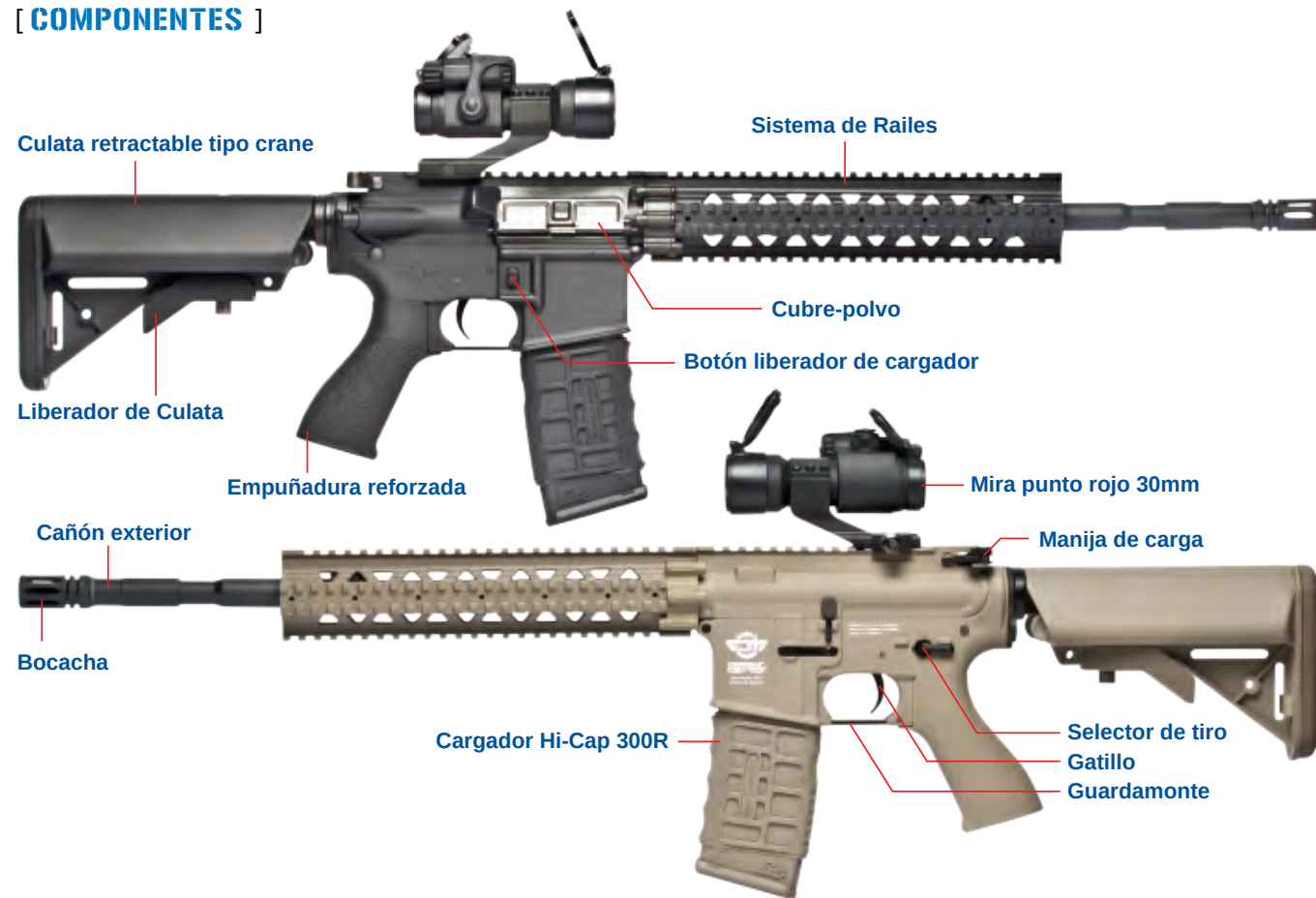
| SYMPTOM                                             | POTENTIAL                                                                                                                                                                                                                                           | CORRECTIVE                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No operation at all                                 | Selector lever is set to safety.                                                                                                                                                                                                                    | Set the selector lever to Semi or Full Auto.                                                                     |
|                                                     | Battery is not charged.                                                                                                                                                                                                                             | Charge the battery.                                                                                              |
|                                                     | Battery connector is disconnected.                                                                                                                                                                                                                  | Connect the connector.                                                                                           |
|                                                     | The + and - of battery connector is reversed.                                                                                                                                                                                                       | Switch the batteries to the correct position.                                                                    |
|                                                     | Expired motor life (50,000 to 60,000 rounds) or poor electrical connection.                                                                                                                                                                         | Replace the dead motor (can be purchased from local dealer or directly from G&G). Check and repair the contacts. |
| Although motor is revolving, no pellet can be fired | Pellets are clogged inside the magazine.                                                                                                                                                                                                            | Insert the charging rod into the magazine and move up and down a few times to remove clogged pellets.            |
|                                                     | Pellets are clogged in the chamber.                                                                                                                                                                                                                 | Remove clogged pellets using the cleaning rod.                                                                   |
|                                                     | Faulty gear.                                                                                                                                                                                                                                        | Purchase the replacement gear from your dealer or G&G and repair.                                                |
| Impossible full-auto operation(automatic firing)    | Insufficient battery power.                                                                                                                                                                                                                         | Charge the battery.                                                                                              |
|                                                     | Faulty pellet feed of magazine.                                                                                                                                                                                                                     | Repair clogging of the magazine.                                                                                 |
|                                                     | Poor electrical connection.                                                                                                                                                                                                                         | Consult your dealer or G&G for overhaul maintenance or repair.                                                   |
|                                                     | Damaged or worn chamber set.                                                                                                                                                                                                                        | Replace the replacement parts (purchase from your dealer or G&G)                                                 |
| Shooting distance becomes shorter                   | Damaged or worn piston set (O-ring,piston spring)                                                                                                                                                                                                   | Replace the replacement parts (purchase from your dealer or G&G)                                                 |
|                                                     | Something is jammed in the inner barrel                                                                                                                                                                                                             | Use the cleaning rod and clean the inner barrel.                                                                 |
|                                                     | Faulty BB pellets (too small or heavy)                                                                                                                                                                                                              | Use G&G Armament high precision BB's.                                                                            |
|                                                     | Shortage of silicone oil                                                                                                                                                                                                                            | Place a few drops of silicone oil onto the upper chamber.                                                        |
|                                                     | Gear problem caused by too many blank firing                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  |
| Too loud operating noise                            | Worn or damaged gear                                                                                                                                                                                                                                | Consult your dealer or G&G for overhaul maintenance, part replacement (gear,etc.) or repair.                     |
|                                                     | Gear problem caused by too many blank firing                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  |
| Pellets being fallen out from barrel end            | Damaged or worn chamber set.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  |
|                                                     | No hop setting.                                                                                                                                                                                                                                     | Turn the hop adjustment lever toward Hop.                                                                        |
|                                                     | Faulty BB Pellets (too small or heavy)                                                                                                                                                                                                              | Use G&G Armament high precision BB's.                                                                            |
| If gun gets wet                                     | Stop operation immediately, disconnect the battery, wipe off water from inside the main body and the battery. After the gun is completely dry, carry out trial firing. If the unit is not operational, please contact your local dealer for repair. |                                                                                                                  |

[ DISCLAIMER ]

- ▶ Accessories in the pictures are not always included with product.
- ▶ Adult supervision required for users under 18 years of age.
- ▶ The purchaser and user should conform to all laws governing the ownership of airsoft guns.
- ▶ All products in this manual are imitation firearms and are not intended nor represented to be comparable in design, appearance, or function to any actual firearm offered by other manufacturers.
- ▶ Product names are trademarks of G&G, which has no affiliation to, and is not associated, or sponsored by any manufacturer of actual or imitation firearms. Products may vary form those pictured.



## [ COMPONENTES ]



## [ ADVERTENCIA ]

- Recomendamos usar balines G&G de alta precisión para asegurar la adecuada alimentación y desempeño.
- Usando balines de baja calidad puede causar atascos, mal funcionamiento o causar daños en las partes internas.
- Use solo Aceite de Silicona 100% para mantenimiento, otros aceites pueden contener ingredientes corrosivos los cuales pueden dañar los componentes de plástico y gomas.
- No ajuste el motor sin la debida autorización de un técnico certificado.
- Siempre use gafas de protección cuando maneje este producto.
- Este producto está diseñado para mayores de 18 años.
- Lea completamente el manual para asegurar su buen uso.
- Puede ser dañino a menos de 50 metros.
- Deje de disparar cuando la batería esté baja.

## [ MODOS DISPAROS Y SEGURO ]

⚠ Siempre coloque en modo seguro si no está listo para disparar.



Modo seguro / La réplica no dispara



Semi Auto / Disparo sencillo

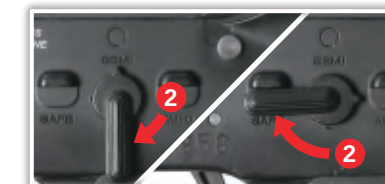


Automático / Disparo automático

## [ DISPARO ]



1. Asegúrese de colocar el cargador adecuadamente dentro de la réplica. Al colocar el cargador correctamente, hará un sonido click.



2. Mueva la posición del selector hacia **Semi Auto** o **Automático**



3. Quite el seguro y hale el gatillo para que comience a disparar

## [ AJUSTES CULATA TIPO CRANE ]



Presione el liberador para destrabar.



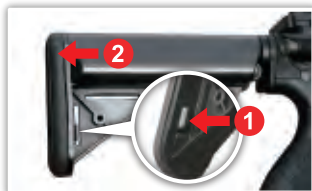
Ajuste la posición (6 posiciones).

## [ INSTALANDO LA BATERÍA ]



Cargue la batería por 3 horas.

**!** Batería recomendada Ni-Mh (G-11-056).



1.Presione el liberador de Cantonera (ambos lados). 2.Saque la cantonera.



Quite la tapa.



Saque los cables.



Conecte la batería hasta escuchar un sonido "Click".



Inserte la batería dentro de la culata y reinstale la cantonera.

## [ AJUSTES DE CARGADOR ]

**!** Es altamente recomendado el uso de balines de precisión de G&G solamente. Usando balines de baja calidad puede acortar la vida del producto y eliminar la garantía.



Remueva el cargador.



1.Abra la tapa del llenador de balines.  
2.Llene con balines G&G de 5.95mm.



3.Presione el retenedor para liberar la manija de inyección.  
4.Presione la manija de inyección para llenar el cargador.  
5.Asegúrese que el cargador esté lleno.



Inserte el cargador dentro del recibidor hasta que escuche un sonido "Click".

## [ ACCESORIOS OPCIONALES ]



Caja de baterías-láser.



Paneles de guardamano.



Empuñadura delantera.

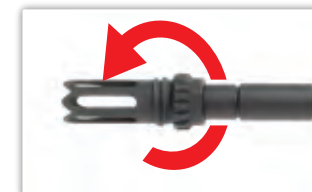


Mira punto rojo removible.

## [ BOCACHA OPCIONAL ]



Gire la bocacha a favor de las manecillas del reloj para desarmar.



Gire la bocacha en contra de las manecillas del reloj para armar.

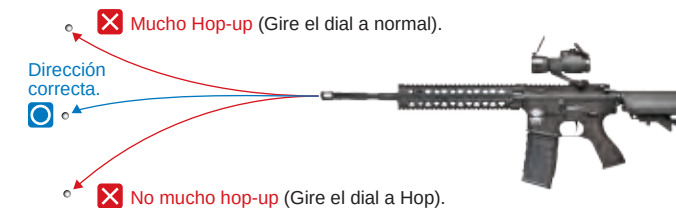
## [ AJUSTES MANIJA DE CARGA Y HOP-UP ]



Halando la manija de carga llevará el cerrojo atrás y abrirá la cubierta.



**!** Trate de no aprisionar sus dedos en la imitación de cerrojo. Nunca dispare el arma de lado ya que los balines pueden curvar a la izquierda o derecha.





[ LIMPIANDO EL CAÑÓN ]



1. Coloque algunas gotas de aceite de Silicona o aceite de teflón en un paño limpio e introduzca en la varilla.



2. Inserte la varilla de limpieza dentro del cañón, girando cuando lo inserte. Repita hasta que esté limpio.

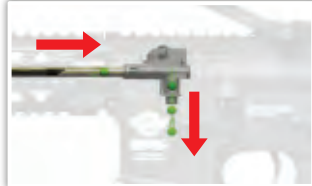
[ DESATASCANDO ]



Remueva el cargador.



Retorne el dial de hop-up a posición normal e inserte la varilla de limpieza por el cañón.



Asegúrese de introducir con el lado segmentado hacia abajo hasta el final. Remueva los balines atascados.

[ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ]



Ajuste el tornillo cuando los engranajes se tomen chillones. Use un destornillador para ajustar el tornillo en la parte abajo de la empuñadura.



No funciona. Revise los contactos de los cables con el motor.



No funciona. Revise batería y conectores. Asegúrese de que hay suficiente carga.

[ MANTENIMIENTO ]



1. Asegúrese de que no entre sucio en la recámara para evitar atascos de balines.  
2. El Hop-up puede estar inestable por 200 o 300 rondas luego de usar el aceite de Silicona, esto es normal en la operación de la réplica.  
3. Nunca use CRC-556, WD40 u otro lubricante corrosivo.

[ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ]

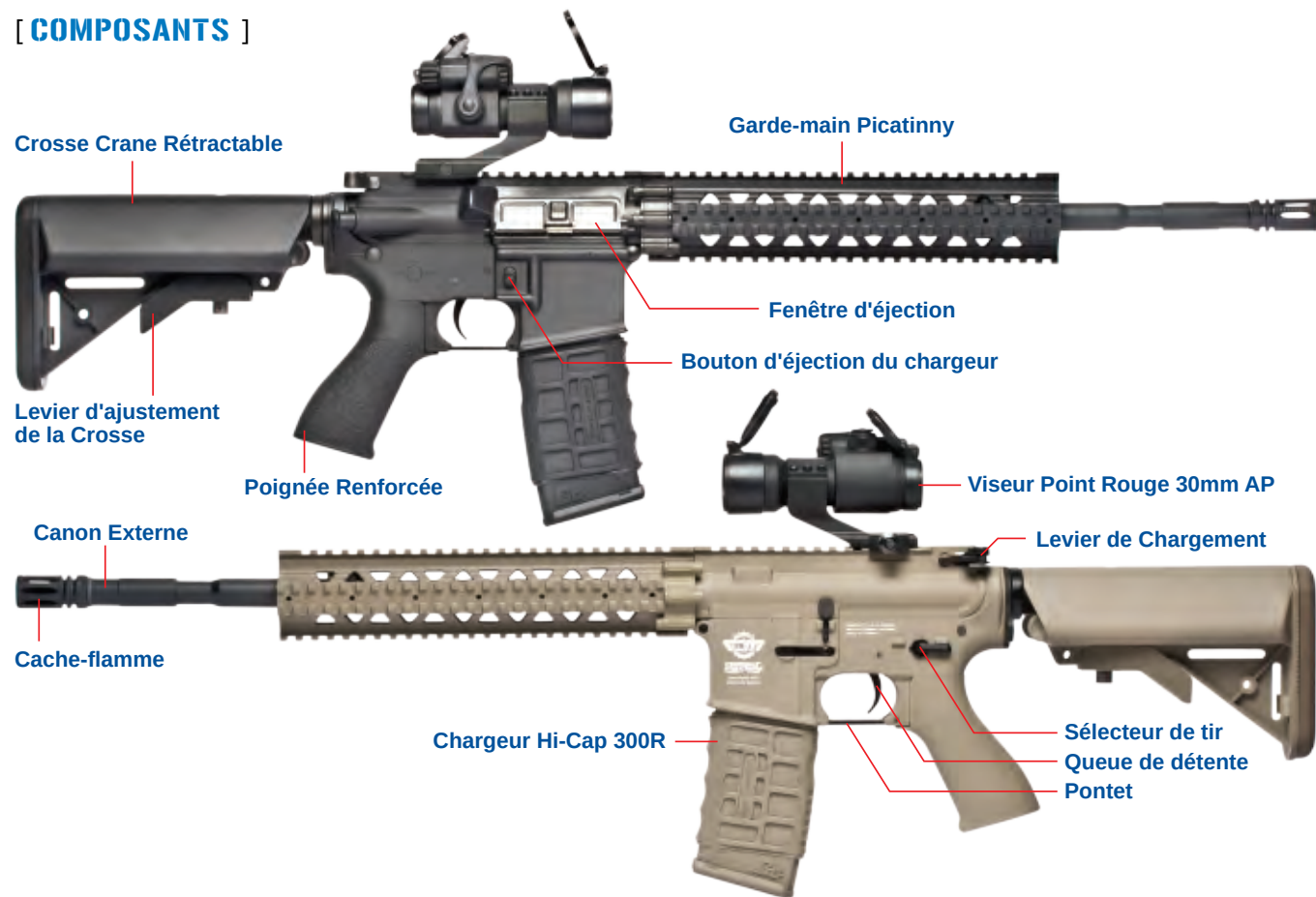
| SÍNTOMAS                                               | PROBLEMA POTENCIAL                                                                                                                                                                                                                                      | POSIBLE SOLUCIÓN                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No funciona                                            | Selector colocado en modo Seguro.                                                                                                                                                                                                                       | Coloque el selector en Semi o en Automático.                                                                      |
|                                                        | Batería descargada.                                                                                                                                                                                                                                     | Cargue la batería.                                                                                                |
|                                                        | Conectores de batería desconectados.                                                                                                                                                                                                                    | Conecte correctamente la batería.                                                                                 |
|                                                        | El + y - de la batería colocados al revés.                                                                                                                                                                                                              | Coloque bien los conectores.                                                                                      |
| Aunque el motor funciona los balines no son disparados | Vida de motor expirada (50,000 a 60,000 rondas) o pobre conexión eléctrica.                                                                                                                                                                             | Reemplace el motor (lo puede comprar en su distribuidor o directamente en G&G).                                   |
|                                                        | Balines atascados en el cargador.                                                                                                                                                                                                                       | Con la varilla de cargador mueva arriba y abajo varias veces para remover los balines atascados.                  |
|                                                        | Balines atascados en la recámara.                                                                                                                                                                                                                       | Remueva los balines atascados usando la varilla de limpieza.                                                      |
|                                                        | Engranajes defectuosos.                                                                                                                                                                                                                                 | Compre los engranajes donde su distribuidor o en G&G para reemplazar.                                             |
| No funcionan disparos en automático                    | Batería con insuficiente carga.                                                                                                                                                                                                                         | Cargue la batería.                                                                                                |
|                                                        | Mala alimentación por balines defectuosos.                                                                                                                                                                                                              | Solucione el atasco en el cargador.                                                                               |
|                                                        | Pobre conexión eléctrica.                                                                                                                                                                                                                               | Consulte su distribuidor para mantenimiento o reparación.                                                         |
|                                                        | Recámara dañada o desgastada.                                                                                                                                                                                                                           | Reemplace las partes (Cómpralas en su distribuidor o en G&G).                                                     |
| La distancia de disparo es muy corta                   | Conjunto de pistón dañado o desgastado (Sellos, pistón, resorte).                                                                                                                                                                                       | Use la varilla de limpieza y limpie el cañón interior.                                                            |
|                                                        | Algo atascado en el cañón interior.                                                                                                                                                                                                                     | Use balines G&G de alta precisión.                                                                                |
|                                                        | Balines defectuosos (Muy pequeños o pesados).                                                                                                                                                                                                           | Coloque unas cuantas gotas de aceite de silicona en la recámara.                                                  |
|                                                        | Falta de Aceite de Silicona.                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |
| Ruido de operación muy alto                            | Problemas de engranajes causados por muchos disparos en seco.                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
|                                                        | Engranajes dañados o desgastados.                                                                                                                                                                                                                       | Consulte su distribuidor o a G&G para mantenimiento general, reemplazo de piezas (engranajes, etc.) o reparación. |
|                                                        | Problemas de engranajes causados por muchos disparos en seco.                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
|                                                        | Recámara dañada o desgastada.                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
| Balines se caen por la boca                            | No ajuste del Hop-up.                                                                                                                                                                                                                                   | Gire el ajuste a Hop.                                                                                             |
|                                                        | Balines defectuosos (muy pequeños o pesados).                                                                                                                                                                                                           | Use balines G&G de alta precisión.                                                                                |
|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |
|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |
| Si la réplica se moja                                  | Detenga la operación inmediatamente, desconecte la batería, seque el agua dentro del cuerpo y la batería. Luego que la réplica esté seca, trate de dispararla. Si la unidad aún no funciona por favor contacte a su distribuidor local para reparación. |                                                                                                                   |

[ DESCARGO ]

- Accesorios en las fotografías no siempre vienen incluidos con el producto.  
► La supervisión de un adulto es requerida para menores de 18 años.  
► El comprador y el usuario deben cumplir con las leyes y normas que rigen la posesión de un arma de airsoft.
- Todos los productos en este manual son imitaciones de armas reales y no están destinadas a ser comparadas en diseño, apariencia o función con ninguna arma real ofrecida por otros fabricantes.  
► El nombre del producto es marca registrada de G&G, la cual no tiene afiliación ni asociación o soportada por ningún fabricante de armas reales o imitaciones. El producto puede variar la forma al ofertado en la fotografía.



## [ COMPOSANTS ]



## [ PRECAUTION ]



- Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des billes de précision G&G.
- L'utilisation de billes de mauvaise qualité peut entrainer un bourrage, un dysfonctionnement ou l'endommagement des pièces internes.
- Pour l'entretien, appliquer de l'huile de silicone sur le nozzle et ne pas utiliser tout type d'huile corrosive.
- Ne pas régler le moteur sans autorisation ou sans l'aide d'un technicien certifié.
- Toujours porter des protections oculaires adaptées lorsque vous utilisez ce produit.
- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- Arrêter de tirer lorsque la batterie est faible.

## [ MODE DE TIR ET CRAN DE SURETE ]



Toujours garder le cran de sûreté si vous n'êtes pas prêt à tirer.



Cran de sûreté / Ne tire pas



Semi Auto / Tir coup par coup

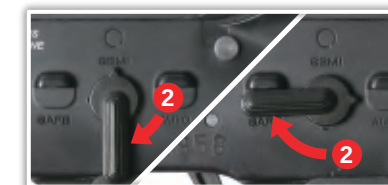


Full Auto / Tir en rafale

## [ TIR ]



1. Insérer le chargeur dans le puit de chargement jusqu'à entendre un clic.



2. Positionner le sélecteur de tir sur le mode **Semi Auto** ou **Full Auto**.



3. Appuyer sur la queue de détente pour tirer.





## [ REGLAGE CROSSE ]



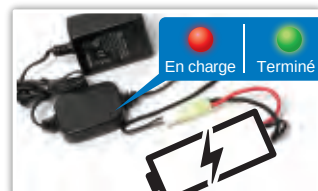
Appuyer sur le levier pour déverrouiller la crosse.



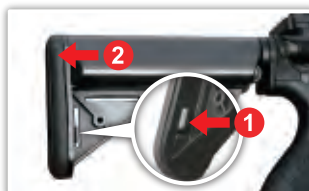
Régler la crosse (6 positions).

## [ INSTALLATION BATTERIE ]

⚠ Il est conseillé d'utiliser une batterie Ni-Mh (G-11-056).



Charger la batterie (3 heures).



1.Appuyer sur les crans de chaque côté de la crosse.  
2.Retirer le talon de crosse.

## [ ACCESSOIRES OPTIONNELLES ]



Installer le viseur laser.



Installer le panneau garde-main.



Installer la poignée avant R.I.S.



Viseur Point Rouge Détachable.



Retirer le couvercle.



Sorter les câbles.



Brancher la batterie jusqu'à entendre un clic.



Insérer la batterie dans la crosse et refermer le couvercle ainsi que le talon de crosse.



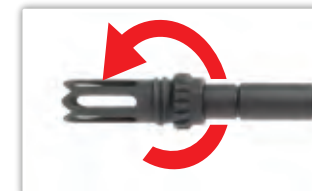
Tourner la vis dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour dévisser le viseur point rouge.



Retirer le viseur point rouge pour y placer d'autres accessoires.



Tourner le cache-flamme dans le sens des aiguilles d'une montre pour le dévisser.



Tourner le cache-flamme dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour le visser.

## [ UTILISATION CHARGEUR ]

⚠ Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des billes G&G. L'utilisation de billes de mauvaise qualité peut raccourcir la durée de vie du produit et annuler la garantie.



1.Appuyer sur le verrou du chargeur.  
2.Retirer le chargeur.



1.Ouvrir la trappe.  
2.Verser les billes dans le chargeur.

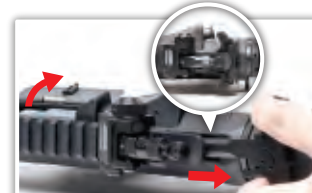


Tourner la molette au talon du chargeur pour comprimer le ressort. Cette action permet aux billes d'alimenter la réplique.



Insérer le chargeur dans la réplique jusqu'à entendre un clic.

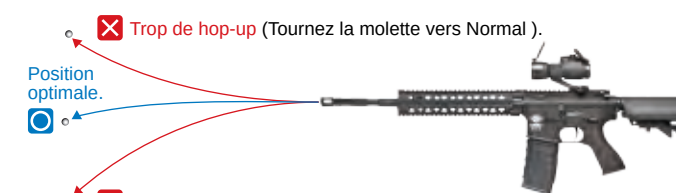
## [ LEVIER DE CHARGEMENT ET REGLAGE HOP-UP ]



Tirer sur le levier de chargement pour ramener la culasse en arrière et ainsi ouvrir la fenêtre d'éjection.



⚠ Attention aux doigts avec la fausse culasse. Maintenir inclinée la réplique peut affecter la trajectoire des billes vers la gauche ou la droite.



⊗ Trop de hop-up (Tournez la molette vers Normal ).

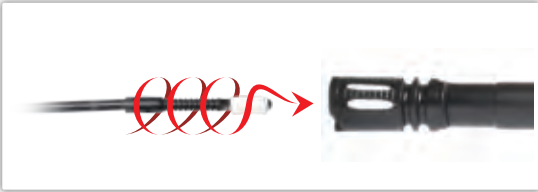
Position optimale.

⊗ Pas assez de hop-up (Tournez la molette vers Hop).

[ NETTOYAGE CANON ]



1. Verser quelques gouttes d'huile de silicone ou de téflon sur un morceau de tissu à accrocher sur la tige de débouillage.



2. Insérer la tige de débouillage dans le canon et tourner en même temps. Répéter la même opération jusqu'à ce que le canon soit propre.

[ DEBOURRAGE ]



1. Appuyer sur le verrou.  
2. Retirer le chargeur.



Régler la molette du hop-up à zéro sur la position Normal et insérer la tige de débouillage dans le canon.



Vérifier que l'extrémité de la tige soit orientée vers le bas et touche bien le fond du canon pour retirer toutes les billes.

[ EN CAS DE PANNE ]



Régler la vis lorsque le bruit des gear devient bruyant.



Ne fonctionne pas

Vérifier le branchement du moteur.



Ne fonctionne pas

Vérifier que la batterie soit bien branchée et chargée au maximum.

[ ENTRETIEN ]



[ EN CAS DE PANNE ]

| SYMPTOME                                      | CAUSE                                                                                                                                                                                                                                                                           | SOLUTION                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ne fonctionne pas                             | Le levier est en mode de sécurité.                                                                                                                                                                                                                                              | Positionner le sélecteur de tir sur le mode Semi-auto.                                                                              |
|                                               | La batterie est déchargée.                                                                                                                                                                                                                                                      | Recharger la batterie.                                                                                                              |
|                                               | La batterie est débranchée.                                                                                                                                                                                                                                                     | Rebrancher la batterie.                                                                                                             |
|                                               | Les bornes et de la batterie sont inversés.                                                                                                                                                                                                                                     | Brancher les bornes correctement (vérifier le fusible).                                                                             |
| Le moteur tourne mais impossible de tirer     | Moteur en fin de vie (entre 50000 et 60000 billes) ou mauvais branchement électrique.                                                                                                                                                                                           | Remplacer le moteur en fin de vie (disponible chez votre revendeur local ou G&G directement). Vérifier et réparer les branchements. |
|                                               | Des billes sont coincées dans le chargeur.                                                                                                                                                                                                                                      | Insérer la tige de débouillage dans le chargeur et remuer de haut en bas pour retirer les billes coincées.                          |
|                                               | Des billes sont coincées dans la chambre.                                                                                                                                                                                                                                       | Retirer les billes coincées en utilisant la tige de débouillage.                                                                    |
|                                               | Gears défectueux.                                                                                                                                                                                                                                                               | Acheter de nouveaux Gears chez votre revendeur local ou G&G directement.                                                            |
| Impossible d'utiliser le mode full auto       | Batterie trop faible.                                                                                                                                                                                                                                                           | Recharger la batterie.                                                                                                              |
|                                               | Billes défectueuses dans le chargeur.                                                                                                                                                                                                                                           | Retirer les billes coincées dans le chargeur.                                                                                       |
|                                               | Mauvais branchement électrique.                                                                                                                                                                                                                                                 | Consulter votre revendeur local ou G&G directement.                                                                                 |
|                                               | Chambre endommagée ou usée.                                                                                                                                                                                                                                                     | Remplacer les pièces (disponible chez votre revendeur local ou G&G directement).                                                    |
| La portée de tir diminue                      | Ensemble piston endommagé ou usé (O-ring, ressort de piston).                                                                                                                                                                                                                   | Utiliser la tige de débouillage pour nettoyer le canon interne.                                                                     |
|                                               | Quelque chose est coincé dans le canon interne.                                                                                                                                                                                                                                 | Utiliser les billes de qualité supérieure G&G.                                                                                      |
|                                               | Billes défectueuses (trop petites ou trop lourdes).                                                                                                                                                                                                                             | Vaporiser de l'huile de silicone sur la chambre.                                                                                    |
|                                               | Pas assez d'huile de silicone.                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                     |
| Fonctionnement trop bruyant                   | Problème de Gear à cause de tirs à blanc trop fréquent.                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                     |
|                                               | Gears endommagés ou usés.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                     |
| Les billes s'échappent par la bouche du canon | Problème de Gear à cause de tirs à blanc trop fréquent.                                                                                                                                                                                                                         | Contacter votre revendeur local ou G&G pour effectuer un entretien complet, une réparation ou un changement de pièces.              |
|                                               | Ensemble de la chambre endommagé ou usé.                                                                                                                                                                                                                                        | Régler la molette du Hop-Up dans le sens hor.                                                                                       |
|                                               | Aucun réglage du Hop-Up effectué au préalable.                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                     |
|                                               | Billes défectueuses (trop petites ou trop lourdes).                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                     |
| Si la réplique est mouillée.                  | Arrêter immédiatement d'utiliser votre réplique, débrancher la batterie, essuyer l'eau restée dans le corps ainsi que la batterie. Après séchage complet, faire un essai de tir. Si la réplique ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre revendeur pour réparation. |                                                                                                                                     |

[ RECLAMATION ]

- Les accessoires sur les photos ne sont pas toujours inclus avec la réplique.
- Tous les produits dans ce mode d'emploi sont des imitations d'armes à feu et ne sont en aucun cas destinées ou représentées à être comparé par la conception, par l'apparence ou par le fonctionnement à toutes armes à feu produites par d'autres fabricants.
- La surveillance d'un adulte est obligatoire pour les utilisateurs de moins de 18 ans.
- Le nom des produits et les marques déposées G&G n'ont aucune affiliation et ne sont pas associés ou sponsorisés par aucun fabricant d'armes à feu ou d'imitations d'armes à feu.
- L'acheteur et l'utilisateur doivent se conformer aux lois du pays concernant la possession d'une réplique airsoft

## [構成要素]



## [警告] ⚠

- 適切な給弾とパフォーマンスを確実にするためにすべてのG&G アーマメントのエアソフトガンには、G&G アーマメントの高精度BB弾のご使用を推奨します。
- 不完全なBB弾の使用は、弾詰まりや製品の不調、内部部品の損傷を引き起こしたりします。
- 他のオイルだとプラスチックとゴム製品に損傷を引き起こす可能性がある腐食性成分を含んでいる場合があるので、メンテナンスには100%シリコンオイルだけを使ってください。
- 許可なしに、または、認定されていない技術者は、モーターを調節しないでください。
- この製品をご使用になるときは、常時安全なゴーグルを装着してください。
- この製品は、18才以上のユーザーを対象とします。
- この製品をご使用になる前に、取扱説明書を全部お読みください。
- 50メートル以上離れて、危険を回避してください。
- バッテリーのパワーが低いときは、撃つのを止めてください。

## [発射モード & セーフティ] ⚠ 撃たないときは、常にセーフティにしてください。



セーフティオン / 発射できません



セミオート / 単発

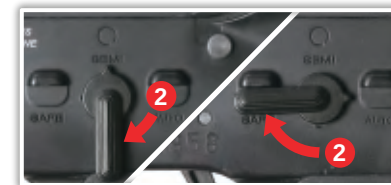


フルオート / 連発

## [発射]



1.マガジンを本体に差し込んで、奥まで十分に挿入してください。きちんと挿入されると、カチンと音がします。



2.セレクター・レバーを**セミオート**または、**フルオート**にセットしてください。



3.トリガーをアンロックするためにセーフティを押して、トリガーを引いてください。



## 【クレーン・ストック調整】



ストック・リリース・ボタンを押して解除してください。



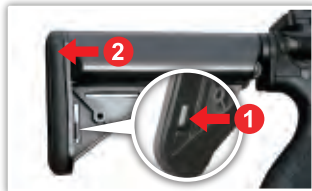
位置を調整してください。(6段階)

## 【バッテリー挿入】

⚠️ Ni-Mh (G-11-056) バッテリーを推奨します。



バッテリー充電(3時間)



1.プレートロックを押してください。  
2.プレートを引いて出してください。

## 【オプション・アクセサリ】



カービン可視レーザーを挿入してください。



ハンド・ガード・パネルを挿入してください。



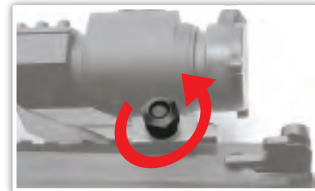
R.I.S.フォワード・グリップを挿入してください。



レッド・ドット・サイトの取り外し。

レッド・ドット・サイトの取り外し。

## 【オプション・フラッシュ・サプレッサー】



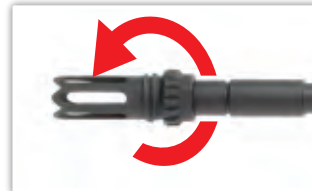
レッド・ドット・サイトを取り外すために、反時計回りにノブを回してください。



他のアクセサリを取り付けるために、レッド・ドット・サイトを取り外してください。



フラッシュ・サプレッサーを回して取り外してください。



フラッシュ・サプレッサーを反時計回りに回して取り付けてください。

## 【マガジン装着】

⚠️ G&G 高精度BB弾だけを使うことを強くお勧めします。低品質のBB弾を使うと、製品寿命を短くし、製品保証も無効になります。



1.マガジン・キャッチボタンを押してください。  
2.マガジンを取り外してください。



1.上部のプレートを開けてください。  
2.BB弾をチャンバーに詰めて、チャンバー内がいっぱいになったら、プレートを閉じてください。



巻取りバネを締めるために、マガジンの底部を向けてください。BB弾がマガジンの上部に行き配給されるためです。



カチンというまでマガジンをエアソフトガンに入れてください。

## 【チャージング・ハンドル & ホップアップ調整】



チャージング・ハンドルを引いて、ボルトを戻して、ポートカバーを開けます。



⚠️ ダミー・ボルトで指を挟まないでください。BB弾が左右に曲がらないようにエアソフトガンを横向きに保持しないでください。



⚠️ ホップアップの不足。(ホップ方向に回してください)

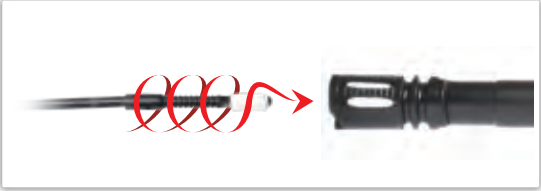
⚠️ ホップアップのかけ過ぎ。(ノーマル方向に回してください)

ベストポジション

[ バレル・クリーニング ]



1.数滴のシリコンオイルまたは、テフロンオイルを布に付けて、ロッドに巻きつけてください。



2.クリーニング・ロッドをインナーバレルに挿入して、ロッドを回してください。バレルがきれいになるまで、同じことを繰り返してください。

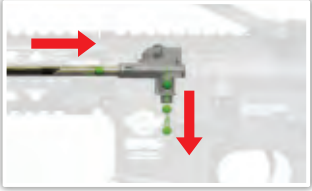
[ 弾詰まり ]



マガジンを外してください。



ホップアップ・ダイヤルをノーマルの位置に戻して、インナーバレル先端部から、クリーニング・ロッドを挿入してください。



必ずロッドを下方に向けて、奥まで延ばしてください。詰まったBB弾を取り除いてください。

[ トラブルシューティング ]



ギア・ノイズが甲高い音を出すとき、ネジを調節してください。



ワイヤーセットがモーターに接続されているかチェックしてください。



バッテリーとコネクターをチェックしてください。バッテリーが完全に充電されているか確認してください。

[ メンテナンス ]



- 1.弾詰まりが起きないようにチャンバーにほりなどが入らないように注意してください。
- 2.シリコンオイルを使った後に、ホップアップは、200〜300発不安定である場合があります。これは、エアソフトガンの通常の作動です。
- 3.シリコンオイルを使った後に、ホップアップは、200〜300発不安定である場合があります。これは、エアソフトガンの通常の作動です。

[ トラブルシューティング ]

| 銃の状態                    | 可能性                                        | 対処方法                                                      |
|-------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 全く動かない                  | セレクトレバーがセーフティになっている。                       | セレクトレバーをセミオートかフルオートにする。                                   |
|                         | バッテリーが充電されていない。                            | バッテリーを充電する。                                               |
|                         | バッテリーのコネクターが外れている。                         | コネクターをつなぐ。                                                |
|                         | バッテリーのコネクターが⊕と⊖が逆になっている。                   | バッテリーを正しい位置に切り替える。                                        |
| モーターが回転しているが、BB弾が発射できない | モーターの寿命(50,000〜60,000発)、または、接点不良。          | 古くなったモーターを交換する。(購入した販売店がG&Gサポートで購入する)チェックして修理する。          |
|                         | マガジン内にBB弾が引っかかっている。                        | チャージング・ロッドをマガジンに挿入して、数回上下に動かしてつまったBB弾を除去する。               |
| フルオート射撃ができない(連射)        | チャンバー内にBB弾が詰まっている。                         | クリーニング・ロッドを使って、つまったBB弾を除去する。                              |
|                         | ギアトラブル。                                    | 交換するギアを購入した販売店がG&Gサポートから購入して、修理する。                        |
|                         | バッテリーのパワー不足。                               | バッテリーを充電する。                                               |
| 飛距離が短くなった               | マガジンの供給不良。                                 | マガジンのつまりを直す。                                              |
|                         | 電気接続不良。                                    | オーバーホール・メンテナンスか修理のために購入した販売店がG&Gサポートに相談する。                |
|                         | チャンバーの損傷か摩耗。                               | 交換部品を購入する。(購入した販売店がG&Gサポートから購入)                           |
|                         | ピストンの損傷か摩耗。(O-リング、ピストン・スプリング)              | クリーニング・ロッドを使って、インナーバレルをきれいにする。                            |
| 作動音が異常になった              | インナーバレルに何かがつまっていた。                         | 精密度のG&G BB弾を使う。                                           |
|                         | BB弾の不良。(小さいか重い)                            | チャンバーの上部に数滴のシリコンオイルを塗布する。                                 |
|                         | シリコンオイルの不足。                                |                                                           |
| 銃口からBB弾がこぼれる            | 空撃ちのしすぎによるギアトラブル。                          |                                                           |
|                         | ギアの損傷か摩耗。                                  | オーバーホール、メンテナンス、部品交換(ギアなど)または修理のために購入した販売店またはG&Gに相談してください。 |
| 銃を濡らした                  | 空撃ちのしすぎによるギアトラブル。                          |                                                           |
|                         | チャンバーの損傷か摩耗。                               |                                                           |
| 銃口からBB弾がこぼれる            | ホップがかかっている。                                | ホップ調整レバーをホップ方向に廻す。                                        |
|                         | BB弾の不良。(小さいか重い)                            | G&G BB弾を使う。                                               |
| 銃を濡らした                  | すぐに作動を止めて、バッテリーを外して、本体内とバッテリーの中から、水分をふき取る。 | 銃が完全に乾いたあとに試射をする。                                         |
|                         | 作動ができなければ、修理のために購入した販売店に連絡する。              |                                                           |

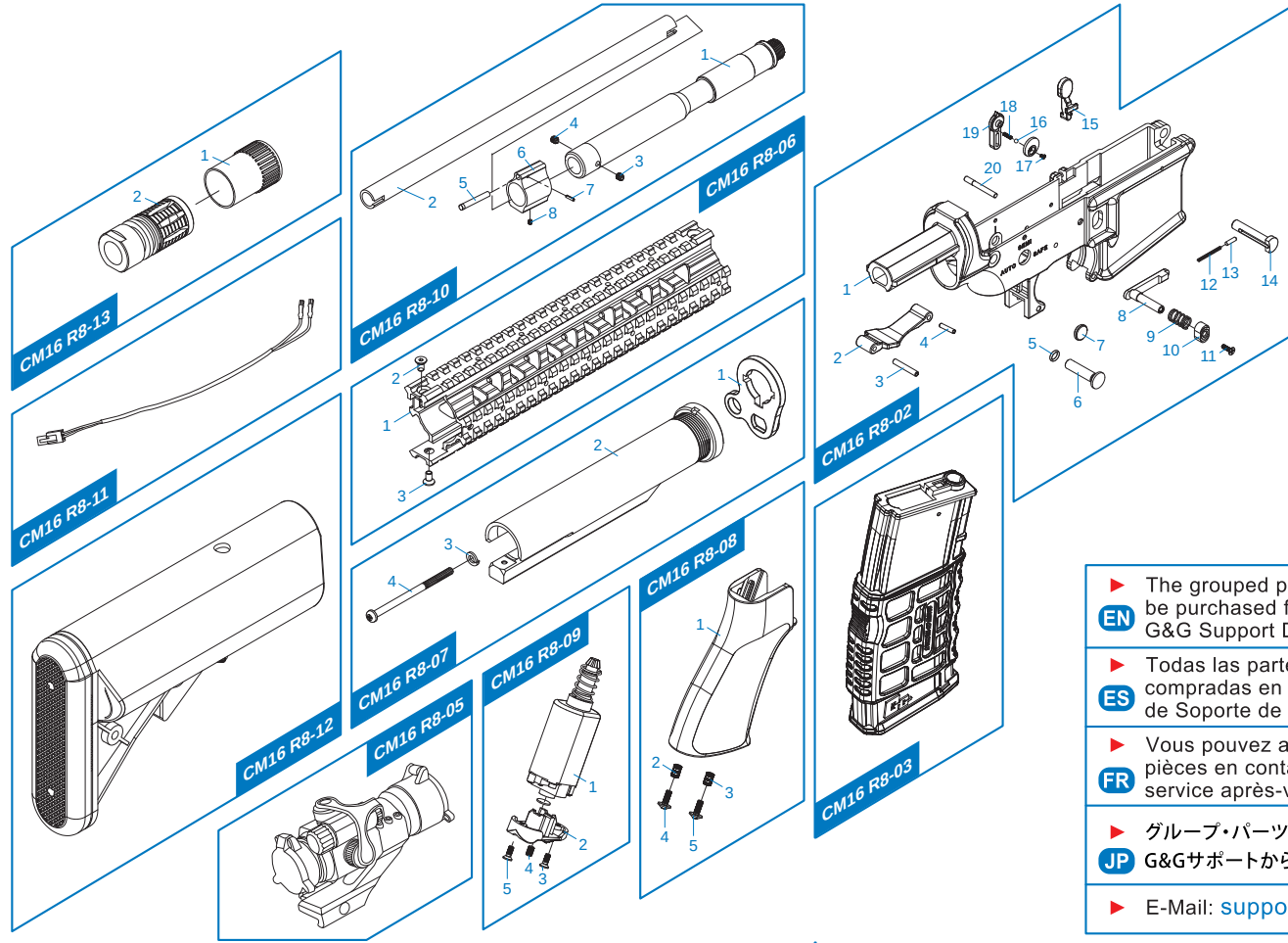
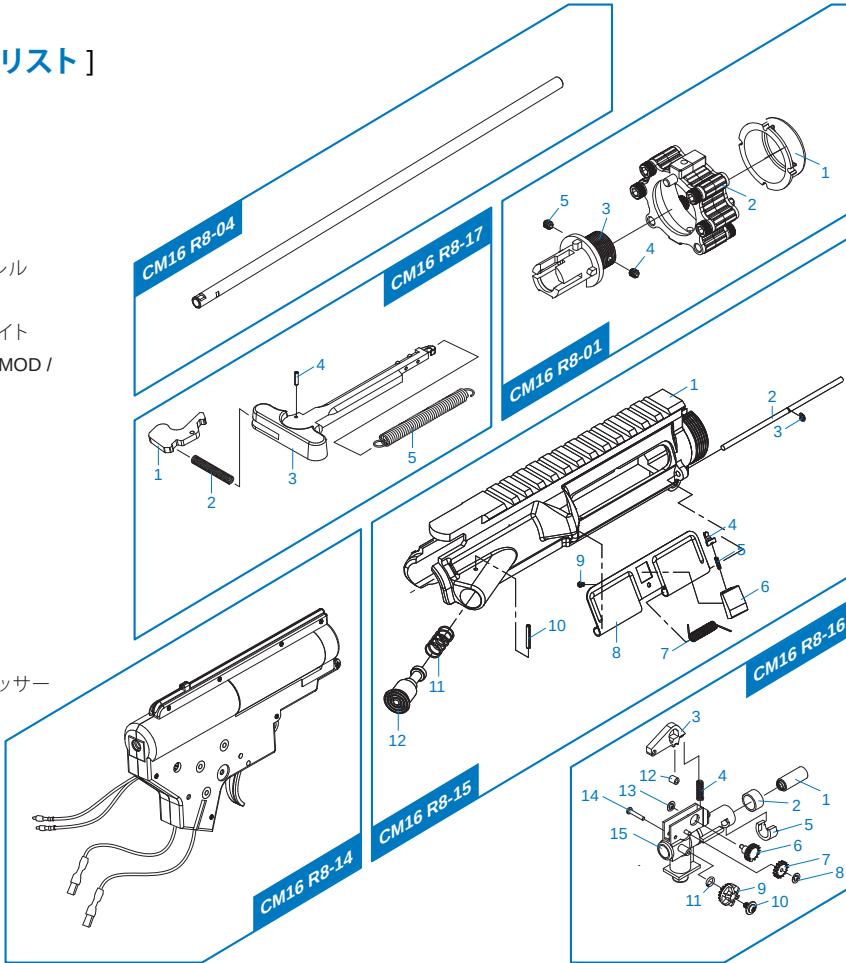
[ 免責 ]

- ▶ 写真の中のアクセサリが製品に必ずしも含まれるわけではありません。
- ▶ 18才未満のユーザーには、大人の監督下での利用を要求します。
- ▶ 購入者と使用者は、エアソフトガンの所有を定めているすべての法律に従わなければなりません。
- ▶ このマニュアルの中のすべての製品は、イミテーション銃で、他メーカーの銃にも、実際の銃にもデザイン、外見、機能面で意図もなく相当するものではありません。
- ▶ 製品名はG&Gの商標で、これには提携には、関連せず、実銃であるか模造銃であるか、どのようなメーカーでも後援します。製品は、描かれたフォームを変えることがあるかもしれません。



**[ PARTS LIST ] [ LISTADO DE PARTES ]**  
**[ LISTE DES PIECES DETACHEES ] [ パーツリスト ]**

|              |                                                                                                          |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CM16 R8 - 01 | Barrel Nut / Imitación Bloqueo de Gas /<br>Goupille Canon / イミテーション・ガス・ブロック                              |
| CM16 R8 - 02 | Lower Receiver Set / Conjunto Recibidor Inferior /<br>Corps de Réplique Inférieur / ローレシーバーセット           |
| CM16 R8 - 03 | Magazine / Cargador / Chargeur / マガジン                                                                    |
| CM16 R8 - 04 | Inner Barrel / Cañón Exterior / Canon Interne / インナーバレル                                                  |
| CM16 R8 - 05 | 30mm AP Red Dot Sight / Mira Punto Rojo 30mm /<br>Viseur Point Rouge 30mm AP / 30mm AP レッド・ドット・サイト       |
| CM16 R8 - 06 | Metal Rail System Set / Conjunto de Sistema de Rieles KeyMOD /<br>Garde-Main Picatinny / メタル・レイル・システムセット |
| CM16 R8 - 07 | Buffer Tube Set / Conjunto Tubo Amortiguador de Culata /<br>Set Buffer Tube / バッファアー・チューブセット             |
| CM16 R8 - 08 | Grip Set / Conjunto Empuñadura / Poignée / グリップセット                                                       |
| CM16 R8 - 09 | Motor Set / Conjunto Motor / Moteur / モーターセット                                                            |
| CM16 R8 - 10 | Outer Barrel / Cañón Exterior / Canon Externe / アウターバレル                                                  |
| CM16 R8 - 11 | Wire / Cable / Cable / ワイヤー                                                                              |
| CM16 R8 - 12 | Extended Battery Stock Set / Conjunto Culata de Extensión /<br>Crosse Rétractable / 延長バッテリーストックセット       |
| CM16 R8 - 13 | Mock Suppressor / Bocacha / Cache-Flamme / 模擬サブレッサー                                                      |
| CM16 R8 - 14 | Gear Box Set / Conjunto Gear Box /<br>Set Gear Box / ギアボックスセット                                           |
| CM16 R8 - 15 | Upper Receiver / Recibidor Superior /<br>Corps de Réplique Supérieur / アップパーレシーバー                        |
| CM16 R8 - 16 | Hop-Up Set / Conjunto Hop-Up /<br>Set Hop-Up / ホップアップセット                                                 |
| CM16 R8 - 17 | Charging Handle Set / Conjunto Manija de Carga /<br>Lever de Chargement / チャージング・ハンドルセット                 |



- ▶ The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.  
**EN**
- ▶ Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.  
**ES**
- ▶ Vous pouvez acheter ces pièces en contactant le service après-vente G&G.  
**FR**
- ▶ グループ・パーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。  
**JP**
- ▶ E-Mail: [support@quay2com](mailto:support@quay2com)